

120a fall Sentence Translations Week 8

בבקשה לתרגם את המשפטים:

1. Don't move!!! Sit and don't cry!!!

אל תזוז!!! שב ואל תבכה!!!

2. He will cause him a lot of sorrow if he will not drive slowly.

הוא יגרום לו הרבה צער אם הוא לא ינהג לאט.

3. The child fell on the ground and broke his leg. Mother approached him quickly.

הילד נפל על הרצפה ושבר את הרגל. אמא ניגשה אליו מהר/במהירות.

4. They will sign the document tomorrow and will win all the money.

הם יחתמו על המסמך מחר ויזכו בכל הכסף.

5. I will give you a present if you will take the kids to the garden.

אני אתן לך מתנה אם אתה תיקח את הילדים לגן.

6. He will remember her because he dated (went out) her.

הוא יזכור אותה כי הוא יצא איתה.

7. Don't approach the fire!!! Go out!

אל תיגש לאש!!! צא החוצה!

8. We will apply to the university next year. We wonder: will they answer us?

אנחנו נגיש בקשה לאוניברסיטה בשנה הבאה. אנחנו תוהים : האם הם יענו לנו?

9. She pulled (withdrew) her money from the bank, because she found a better bank.

היא משכה את הכסף שלה מהבנק, כי היא מצאה בנק יותר טוב.

10. I want to acquire a new car and to run away to nature...

אני רוצה לרכוש מכונית חדשה ולברוח לטבע.

11. You (f,s) will give me the money and I will buy tickets for all of us.

את תתני לי את הכסף ואני אקנה כרטיסים בשביל כולנו.

12. Can you post the picture on this wall? If you will not hang it – I will hang it.

אתה יכול לתלות את התמונה על הקיר הזה? אם אתה לא תתלה אותה – אני אתלה אותה.

13. She can't find a good restaurant... Where will she eat?

היא לא יכולה למצוא מסעדה טובה... איפה היא תאכל?

14. I want to tell you something: You can't create the world from the beginning... God already did it...

אני רוצה לומר לך משהו : אתה לא יכול לברוא את העולם מבראשית... אלוהים כבר עשה את זה...

15. They will discuss this subject tomorrow and will solve the problem.

הם ידונו בנושא הזה מחר ויפתרו את הבעיה.

16. He will forgive her if she will send him a letter.

הוא יסלח לה אם היא תשלח לו מכתב.

17. The flowers will bloom in the spring and we will sit next to them and cry....

הפרחים יפרחו באביב ואנחנו נשב לידם ונבכה...

18. The Ministry of Absorption in Israel doesn't absorb radio stations, but new immigrants...

משרד הקליטה בישראל לא קולט תחנות רדיו, אלא עולים חדשים...

19. Irit, can you postpone the next quiz? – Absolutely not!!!! (בשום פנים ואופן!!!!)

אירית, את יכולה לדחות את המבחן? – לא, בשום פנים ואופן!!!!

20. We will take you to the market, we will travel in our car, we will buy everything we need and we will return home at the evening.

אנחנו ניקח אותך לשוק, ניסע במכונית שלנו, נקנה כל מה שאנחנו צריכים ונחזור הביתה בערב.

“תיקקקון” / אתגר קרת

21. This software is of good quality and it's on special sale. Will you buy it?

התוכנה הזאת באיכות טובה והיא במכירה מיוחדת. האם תקנה אותה?

22. It's better to have a laptop than to have a desktop. You can even use (להשתמש) a mouse with the laptop.

יותר טוב שיש מחשב נייד מאשר מחשב שולחני. אפשר אפילו להשתמש בעכבר עם המחשב הנייד.

23. He advertised a wide range of computer parts on “second hand” site.

הוא פרסם מגוון רחב של חלקי מחשב באתר “יד שנייה”.

24. This is, in total sum, just a piece of plastic. I am shocked how much it costs...

זאת, בסך הכל, סתם חתיכת פלסטיק. אני המום מכמה שזה עולה.

25. I have a surprise for you: I will pick you up and we will go to a movie today.

יש לי הפתעה בשבילך: אני אאסוף אותך ואנחנו נלך לסרט היום.

26. The computer screen, the keyboard and the printer are for sale. This disc is not for sale.

צג המחשב, המקלדת והמדפסת למכירה. התקליטור לא למכירה.

27. I use the scanner for my work, I always have my cellular phone with me, and I surf the internet a lot. Am I exaggerating (מגזים)?

אני משתמש בסורק לעבודתי, תמיד יש לי את הטלפון הנייד שלי איתי, ואני גולש במרשתת הרבה. האם אני מגזים?

”אצל הדודה והדוד”

28. She is only a friend, not my “friend” I have varied friends, but only one real “friend”.

הוא רק ידיד, לא “חבר” שלי, יש לי ידידים מגוונים, אבל רק “חבר” אמיתי אחד.

29. Ron, could you please open the air-conditioning? I am shocked how hot it is in here!

רון, תוכל בבקשה לפתוח את מיזוג האוויר? אני המומה כמה שחם כאן.

30. This is a huge /amazing/ refrigerator! You could chill all your beverages here!

זה מקרר ענק/ מדהים! אתה יכול לצנן את כל המשקאות שלך כאן.